

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	F I A T	4 6 6	CH 4310 91

Hersteller FIAT TRATTORI S.p.A., Modena / Italia  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette ---  
 vor Fahrgestellnummer "466/L/12" (12-Gang) oder "466/L/20" (20-Gang)  
 Herstellerplakette unterhalb Armaturenbrett  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Getriebegehäuse, vor Handbremse  
 Motorkennzeichen "8035.02" vor Motornummer, links seitlich am Motorblock, vor Oelmesstab  
 Hauptimporteur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen  
 Geprüftes Fahrzeug 466/L/12 370037

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände  
 Anzahl Gänge 12 od. 20 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben im Oelbad, wirkend auf Antriebswellen der Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse auf Gestänge der Betriebsbremse wirkend, Hebel mit Segment  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke FIAT Typ 8035.02  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 3  
 Bohrung 100 Hub 110  
 Hubraum 2592 Steuer-PS 13,2  
 Leistungs-kW 40 DIN bei U/min 2600  
 Lärm-Standmessung 76 dBA bei U/min 1950  
 Schalldämpfer 1 Topf 675x110x94 mm  
 FIAT DGM SA 748  
 Abgasprüfung Bacharach = 4,0  
 Entstörung ---

**Karosserie** \*) Traktor mit Sicherheitskabine: FAT-815/82  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten v --- h ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitig  
 Diebstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze t 1 v --- M --- h ---  
**Masse** innen aussen  
 Länge 3550 Achsabstand 2175 / ---  
 Breite (1599-2299) 1900 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe 2350 Spurweite v 1420 h 1530  
 Ueberhang v 395 Spurweite v 1400 - 2000  
 h 980 h 1224 - 1924  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurbreis Ø l 7400 r 7300

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 820 1660 2480  
 Nutzlast ---  
 Gesamtgewicht 2480  
 Fabrikgarantie 2600 3000 4000  
 Reifengrösse 6,00 - 16 14,9 R 28 \*)  
 6 / 3,2 6 / 1,4  
 Ply / bar 1120 3220  
 Tragkraft 30 30  
 für V max 4,50Ex16 W13x28  
 Felgen mech. Getriebe autom. Getriebe  
 Gar Anhängelast gebremst/ungebremst  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast  
 Garantierte Dachlast  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h  
 gemessen 25 km/h bei U/min 2670 Motor 650/1100 Zapfwelle

102.

Ausrüstung	§)			
Fernlichter	CR	(E)		
Abblendlichter	CR	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R	(E)		
Bremslichter	Sl	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s h 2a (E)
Rückstrahler	v			s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v	§)		s h §)
Nebelschlusslichter				
Zusätzliche Lichter	1/ Arbeitslicht mit Kontrolllampe			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung				
Scheibenwischer	1/ Blatt mit/ohne Waschanlage			
Warnvorrichtungen	MARELLI T 12 EE CH 5 1801 01 oder andere homologierte Modelle			

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	F I A T	4 6 6	
Typenscheinnummer	CH	4 3 1 0 9 1	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	2480	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	13,2
Gesamtgewicht		Hubraum	2592

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis** (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Karosserie : Auf Wunsch mit Sicherheitsrahmen, teilweiser oder ganz geschlossener Kabine erhältlich. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- + Reifenvarianten : H= 12.4 R 32, 6 PR, 2710 kg (1,6), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Bei Fahrzeugbreite über 1870 mm (seitl. Abstand der Stand- und Schlusslichter) sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.